

Allgemeine Geschäftsbedingungen.

Die folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten zwischen:

- **„NEOSURF CO“**: bezeichnet das Unternehmen NS CARDS France SAS, das den Service der Neosurf-Prepaid-Gutscheine anbietet. NS CARDS France SAS hat seinen Sitz in 58A Rue du Dessous des Berges, 75013 Paris, Frankreich, und ist in Paris unter der Nummer 478 502 321 registriert.

Neosurf-Gutscheine werden von NS Cards France SAS („Neosurf“) ausgegeben, und alle auf diese Gutscheine geladenen Beträge werden auf einem Konto im Namen von „Neosurf“ geführt, das bei Andaria Financial Services Limited („Andaria“) unterhält wird. Andaria Financial Services Limited (Handelsregisternummer C97170) ist von der Malta Financial Services Authority („MFSA“) als Finanzinstitut gemäß Artikel 5 des Financial Institutions Act 1994 (Kapitel 376 der Gesetze von Malta) zugelassen.

- **„NUTZER“**: bezeichnet Sie oder die Person, die einen Neosurf-Prepaid-Gutschein besitzt.

Warnung

Wenn Sie mit den folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht einverstanden sind, verlassen Sie bitte unsere Website und kaufen Sie keinen Neosurf-Prepaid-Gutschein.

Falls Sie bereits einen Neosurf-Prepaid-Gutschein erworben haben, können Sie gemäß Artikel 9 eine Rückerstattung beantragen.

ARTIKEL 1: VERTRAGSGEGENSTAND

Der Vertrag dient der Festlegung der Bedingungen für die Nutzung von Neosurf-Gutscheinen (die „Neosurf-Gutscheine“).

ARTIKEL 2: BESCHREIBUNG DER DIENSTLEISTUNG

Neosurf-Prepaid-Gutscheine werden von Neosurf CO oder über ein von NEOSURF CO autorisiertes Netz von Verkaufsstellen verkauft.

Neosurf-Prepaid-Gutscheine werden zum Nennwert verkauft, der auf dem Gutschein angegeben sein muss.

Neosurf-Gutscheine weisen auf dem Gutscheinbeleg ein Ablaufdatum auf.

Sie ermöglichen es Ihnen, auf den Partner-Websites von Neosurf CO unter Verwendung einer 10-stelligen PIN über das Online-Zahlungsformular von Neosurf Zahlungen zu tätigen.

ARTIKEL 3: VERWENDUNG EINES NEOSURF-GUTSCHEINS

Jeder Neosurf-Gutschein ist mit einem 10-stelligen alphanumerischen Code bedruckt.

Durch die Eingabe dieses 10-stelligen alphanumerischen Codes in ein spezielles Neosurf-Onlineformular erteilt der Nutzer einen Auftrag zur Zahlung oder Überweisung von Geldbeträgen mit seinem Neosurf-Gutschein.

Sie bestätigen, dass alle Zahlungsaufträge, die durch die Eingabe Ihres Neosurf-Codes erteilt werden, von Ihnen stammen.

Sobald Sie einen Dienst auf einer Partner-Website von Neosurf CO abonniert haben, wählen Sie die Zahlungsmethode „Neosurf“ und klicken auf das Neosurf-Logo unter den Zahlungsoptionen.

Es erscheint ein neues Fenster im Design von Neosurf, das Folgendes zusammenfasst:

- die Website, auf der Sie bezahlen möchten,
- die Art der Dienstleistung oder des Produkts, die bzw. das Sie kaufen möchten (gemäß der Website)
- den Betrag, zu dessen Zahlung Sie sich verpflichten

Sie werden aufgefordert, den Neosurf-Code in 3 weiße Felder (4 + 3 + 3 Zeichen) einzugeben.

Durch die Eingabe Ihres Neosurf-Codes auf dieser Seite bezahlt der Nutzer die vertraglich vereinbarte Dienstleistung an die Website oder überweist Geldbeträge unter Verwendung seines Neosurf-Gutscheins.

Der Neosurf-Gutschein wird sofort mit dem gezahlten oder überwiesenen Betrag belastet. Sie können diesen Vorgang so oft wiederholen, wie Sie möchten, bis das Guthaben des Gutscheins aufgebraucht ist. Neosurf CO kann die Ausführung eines von Ihnen erteilten Zahlungsauftrags aus verschiedenen Gründen, einschließlich fehlender Deckung oder aus anderen Gründen, ablehnen.

ARTIKEL 4: WÄHRUNGEN – GEBÜHREN

Neosurf-Gutscheine werden je nach Land, in dem sie vertrieben werden, in verschiedenen Währungen verkauft.

Falls Sie Zahlungen in einer anderen Währung vornehmen, wird Ihr Neosurf-Gutschein gemäß dem aktuellen Wechselkurs zuzüglich einer Wechselkursgebühr belastet.

Die Wechselkursgebühr beträgt 2 % (3 % für die Währung ZLOTY).

Servicegebühr: Es fällt keine Servicegebühr an, solange Sie mindestens einmal alle 3 Monate eine Transaktion mit Ihrem Gutschein durchführen. Andernfalls wird monatlich eine Servicegebühr in Höhe von 3 € oder dem Gegenwert in Ihrer Landeswährung vom Wert Ihres Gutscheins abgezogen.

ARTIKEL 5: VERPFLICHTUNGEN VON NEOSURF CO – Verfügbarkeit des Dienstes

Neosurf CO stellt alle erforderlichen technischen Ressourcen bereit, um sicherzustellen, dass Sie den Dienst für den vorgesehenen Zweck nutzen

können, und um den bestmöglichen Zugang zu diesem Dienst zu gewährleisten.

Der Dienst kann grundsätzlich rund um die Uhr (24 Stunden am Tag) und an sieben Tagen in der Woche genutzt werden.

Da der Dienst jedoch über das Internet und Mobilfunknetze bereitgestellt wird, garantiert Neosurf CO keine ununterbrochene Verfügbarkeit des Dienstes.

Der Dienst kann insbesondere im Falle höherer Gewalt, technischer Schwierigkeiten oder anderer computerbedingter Störungen und insbesondere im Falle einer Störung des genutzten Kommunikationsnetzes vorübergehend unterbrochen werden.

Darüber hinaus erklären Sie sich damit einverstanden, dass der Zugang zu oder die Nutzung des Dienstes aufgrund von Reparaturarbeiten, Wartungsarbeiten, Datenaktualisierungen oder von Neosurf CO durchgeführten Änderungen vorübergehend unterbrochen werden kann.

In diesem Fall kann Neosurf CO nicht haftbar gemacht werden.

ARTIKEL 6: HAFTUNG VON NEOSURF CO UND DES NUTZERS

Die Haftung von Neosurf CO Ihnen gegenüber gilt nur für nachgewiesene Sachverhalte, die Sie direkt betreffen.

Sie deckt nur direkte und nachgewiesene Schäden ab, wie sie durch Gesetz und Rechtsprechung definiert sind.

Daher haftet Neosurf CO nicht für Handlungen Dritter, Streiks, Betrug, Unterbrechungen der Versorgungsquellen, Computerviren, Maschinenausfälle, Hackerangriffe, Explosionen oder sonstige Ereignisse, die außerhalb seiner Kontrolle liegen.

Diese Ereignisse haben die gleiche Wirkung wie höhere Gewalt (Aussetzung des Vertrags und mögliche Kündigung durch die Parteien gemäß den nachstehend aufgeführten Bedingungen).

Im Falle einer Klage gegen Neosurf CO durch einen Dritten aufgrund Ihres Verschuldens stellen Sie Neosurf CO von allen Forderungen, Ansprüchen oder Verurteilungen frei.

Höhere Gewalt Die Haftung von Neosurf CO entfällt im Falle höherer Gewalt im Sinne des Gesetzes und des Kassationsgerichts.

ARTIKEL 7: NACHWEIS

Es wird ausdrücklich vereinbart, dass jeder Zahlungsauftrag oder jede Überweisung, die einer Validierung durch Eingabe des Codes auf dem Neosurf-Gutschein unterliegt, als von Ihnen stammend gilt.

Sie erkennen an, dass die Bestätigung solcher Vorgänge durch den Geheimcode als Nachweis Ihrer vorbehaltlosen Zustimmung gilt, sofern nicht das Gegenteil bewiesen wird.

Sie werden darauf hingewiesen, dass alle von Ihnen initiierten Transaktionen auf elektronischen, magnetischen oder optischen Datenträgern aufgezeichnet werden können.

Sie erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, dass der Nachweis für Transaktionen, die von Ihnen gemäß diesem Vertrag initiiert und/oder angeordnet wurden, auf den von Neosurf CO vorgenommenen Aufzeichnungen beruht, sofern nicht das Gegenteil bewiesen wird.

ARTIKEL 8: UNTERSTÜTZUNG

Sie können per E-Mail Unterstützung zur Nutzung von Neosurf-Gutscheinen anfordern.

Für die englische Sprache: support.en@neosurf.com

Für andere Sprachen: support@neosurf.com

ARTIKEL 9: BESCHWERDEN – RÜCKERSTATTUNGEN

Im Falle einer Beschwerde oder eines Anspruchs können Sie die Seite „KONTAKT“ auf der Website www.neosurf.com aufrufen.

Für alle Rückerstattungen wird systematisch eine KYC-Prüfung (Know-Your-Customer-Identitätsprüfung) verlangt, die einen Adressnachweis und einen Bankkontonachweis umfassen kann.

Sollten wir diese Unterlagen nicht überprüfen können, kann es zu einer Verzögerung bei der Bearbeitung des Rückerstattungsantrags kommen.

Wenn wir die Inhaberschaft des Bankkontos nicht feststellen können, können wir den Rückerstattungsantrag ablehnen.

Im Falle einer Rückerstattung wird eine Verwaltungsgebühr von 5 % erhoben.

Anfechtung einer Zahlung mit Ihrem Neosurf-Gutschein

Bei Reklamationen im Zusammenhang mit einer Zahlung an einen Händler über Ihren Neosurf-Gutschein bitten wir Sie, Ihre Zahlungsdetails im Reiter „Zahlungsverlauf“ auf www.neosurf.com abzurufen und diese dem begünstigten Händler mitzuteilen. Sollten Schwierigkeiten bestehen bleiben, können Sie sich per E-Mail (support@neosurf.com) an die Neosurf-Kundenbetreuung wenden.

Alle Reklamationen bezüglich gekaufter Waren oder Dienstleistungen sowie alle Stornierungen oder Rückerstattungen von Bestellungen können nicht an Neosurf Co gerichtet werden und müssen beim entsprechenden Händler eingereicht werden. Dieser Artikel gilt nur für Fälle, die sich auf einen Mangel

oder einen Fehler bei der Ausführung der Zahlungstransaktion durch Neosurf beziehen.

Wird die Zahlungstransaktion von Neosurf aufgrund eines Fehlers von Neosurf fehlerhaft ausgeführt und ist dies nicht auf einen Dritten, höhere Gewalt oder Ihr eigenes Verschulden zurückzuführen, wird der Vorgang storniert.

Jede Beanstandung muss innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Bestellung per Einschreiben mit Rückschein an Neosurf gesendet werden.

Sie erklären sich damit einverstanden, alle erforderlichen Angaben zur Feststellung der Umstände der Transaktion bereitzustellen.

ARTIKEL 10: SPEICHERUNG, SCHUTZ UND VERTRAULICHKEIT PERSONENBEZOGENER DATEN

Die im Rahmen dieses Vertrags erhobenen personenbezogenen Daten sind verbindlich und können elektronisch verarbeitet werden.

Die erhobenen Daten werden zur Abwicklung dieses Vertrags verwendet; sie können von Neosurf CO auch für kommerzielle Werbezwecke genutzt werden.

Der Kunde hat ein Recht auf Auskunft und Berichtigung seiner erhobenen personenbezogenen Daten.

Darüber hinaus kann der Kunde ein Widerspruchsrecht geltend machen, einschließlich der Verwendung dieser Informationen zu Marketingzwecken; dieses Widerspruchsrecht kann bei der Erhebung personenbezogener Daten ausgeübt werden.

Zur Ausübung all dieser Rechte – Auskunft, Berichtigung, Widerspruch – kann sich der Kunde schriftlich an folgende Adresse wenden:

NS CARDS France

58A Rue du Dessous des Berges, 75013 Paris, Frankreich

Gemäß Artikel L 511-33 des Währungs- und Finanzgesetzes unterliegt Neosurf der beruflichen Schweigepflicht.

Diese Geheimhaltungspflicht kann jedoch gemäß den geltenden Rechtsvorschriften im Rahmen einer aufsichtsrechtlichen und gesetzlichen Verpflichtung aufgehoben werden, einschließlich auf Anfrage von Aufsichtsbehörden, Steuer- oder Zollbehörden sowie des durch Artikel L.562-4 des Währungs- und Finanzgesetzbuchs eingesetzten Strafrichters oder im Falle einer gerichtlichen Anordnung, die Neosurf zugestellt wurde. Ungeachtet des Vorstehenden haben Sie das Recht, Neosurf von dieser Geheimhaltungspflicht zu entbinden, indem Sie schriftlich die Dritten benennen, die berechtigt sind, vertrauliche Informationen über Sie zu erhalten.

Somit ermächtigen Sie Neosurf ausdrücklich, alle relevanten Informationen über Sie an jede Person weiterzugeben, deren Mitwirkung für die Erbringung

der Dienstleistungen im Rahmen dieses Vertrags oder eines später geschlossenen Vertrags erforderlich ist.

Zu den betroffenen Personen gehören Unternehmen der Neosurf CO-Gruppe sowie Dienstleister, mit denen Neosurf im Rahmen der Ausführung von Transaktionen und Dienstleistungen in einem Vertragsverhältnis steht, sofern diese Dritten, die personenbezogene Daten erhalten, einer Regelung unterliegen, die ein angemessenes Schutzniveau gemäß Artikel 561-7 Iib des Währungs- und Finanzgesetzes gewährleistet.

Die Liste der Dritten, die Informationen erhalten, die unter das Berufsgeheimnis fallen, ist auf Anfrage beim Compliance-Beauftragten von Neosurf erhältlich:

NS CARDS France

Zu Händen des Compliance-Beauftragten

58A Rue du Dessous des Berges, 75013 Paris, Frankreich

ARTIKEL 11: ÜBERWACHUNGSPFLICHT

Gemäß den Bestimmungen der Artikel L.561-2 ff. des Währungs- und Finanzgesetzes über die Beteiligung von Finanzunternehmen an der Bekämpfung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung kann Neosurf CO verpflichtet sein, Überwachungssysteme einzurichten, deren Zweck die Bekämpfung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung ist.

Sie erkennen an, dass Neosurf CO die Ausführung einer Transaktion jederzeit beenden oder aufschieben kann.

Die Transaktion kann nicht durchgeführt werden, falls Sie sich weigern, die von Neosurf CO angeforderten Informationen zu übermitteln, ohne dass dies zu einer Inanspruchnahme der Haftung von Neosurf CO führen kann.

Sie bestätigen hiermit, dass alle von Ihnen getätigten Zahlungen dem Kauf einer Ware oder Dienstleistung über die Website eines Händlers, der Kunde von Neosurf CO ist, dienen.

ARTIKEL 12: ANWENDBARES RECHT UND SCHLICHTUNGSSTELLE

Dieser Vertrag unterliegt französischem Recht. Mangels einer anderslautenden Vereinbarung sind ausschließlich die Gerichte in Paris zuständig.

Neosurf kann einen Schlichter ernennen, der Lösungen für Streitigkeiten empfiehlt, wenn Sie nicht zu geschäftlichen Zwecken handeln, und zwar in Bezug auf erbrachte Dienstleistungen und die Umsetzung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Der Schlichter ist verpflichtet, innerhalb von zwei Monaten nach der Befassung eine Entscheidung zu treffen. Die vom Schlichter gesammelten Feststellungen und Erklärungen dürfen ohne Zustimmung der Parteien nicht in späteren Verfahren vorgelegt oder zitiert werden.

Dieses Mediationsverfahren ist kostenlos.

Außer im Falle der Anwendung zwingender Rechtsvorschriften – die nur in dem Umfang gelten, der sich streng auf ihren Gegenstand bezieht – wird ausdrücklich festgelegt, dass (i) diese Bedingungen französischem Recht unterliegen und (ii) jegliche Streitigkeit zwischen Ihnen und Neosurf im Zusammenhang mit der Nutzung der Zahlungsseite der Zuständigkeit der Gerichte von Paris unterliegt.

Diese Bedingungen werden Ihnen in englischer Sprache zur Verfügung gestellt. Sofern wir Ihnen eine Übersetzung dieser Bedingungen zur Verfügung gestellt haben, erklären Sie sich damit einverstanden, dass diese Übersetzung lediglich zu Ihrer Information dient und dass die englische Fassung dieser Bedingungen für Ihre Vereinbarung mit uns maßgeblich ist. Bei Widersprüchen zwischen der englischen Fassung dieser Bedingungen und einer übersetzten Fassung hat die englische Fassung Vorrang.